

# Was kann ich denn dafür

„Something Stupid“

Originaltext: Carson Parks

Musik: Carson Parks

Deutscher Text: Lilibert

Chorbearbeitung für Frauenchor: **Pasquale Thibaut**

$\text{♩} = 100$

Sopran I  
Sopran II

Alt

1. Was kann ich denn da - für, dass ich so ger - ne nur mit dir al - lein spa -  
1. *I know I stand in line, un - til you think you have the time to spend an*

1. Kann da - für, so gern mit dir spa -  
1. *Know I stand in line to spend an*

8

zie - ren geh'...  
*ev'ning with me.*

Was kann ich denn da - für, dass ich so ger - ne nur mit dir al - lein die  
*And if we go someplace to dance, I know that there's a chance you won't be*

zie - ren geh'...  
*ev'ning with me.*

Kann da - für, so gern mit dir die...  
*If we go, I know you won't be*

12

Ster - ne seh'...  
*leav - ing with me.*

Tag - aus, tag - ein nur zärt - lich sein, das  
*And af - ter - words we drop in - to a*

Ster - ne seh'n...  
*ev - ing with me.*

Tag - aus, tag - ein nur zärt - lich sein, das  
*And af - ter - words we drop in - to a*

sag' und was ich tu:\_\_\_\_  
*a drink or two,\_\_\_\_*

Du  
*and*

Du  
*and*



18



schaust nicht hin und hörst nicht zu, wenn ich dir sa - ge „Dar - ling, du, I love you.“  
*then I go and spoil it all by say - ing some - thing stu - pid like: „I love you.“*



schaust nicht hin und hörst nicht zu, wenn ich dir sa - ge „Dar - ling, du, I love you.“  
*then I go and spoil it all by say - ing some - thing stu - pid like: „I love you.“*

21



Viel zu oft hast du ge - hört, dass man dir schwört: „Ich bin in dei - nen ro - ten  
*I can see it in your eyes, that you de - spise the same old lies you heard the*



Viel zu oft hast du ge - hört, dass man dir schwört: „Ich bin in dei - nen ro - ten  
*I can see it in your eyes, that you de - spise the same old lies you heard the*

24



Mund ver - liebt!“  
*night be - fore.*

Für dich ist je - de Lie - be - lei nur  
*And though it's just a line to you, for*



Mund ver - liebt!“  
*night be - fore.*

Für dich ist je - de Lie - be - lei nur  
*And though it's just a line to you, for*



es Lie - be gibt.  
*so right be - fore.*

2. Was  
 2. I



gibt.  
*fore.*

30



kann ich denn da - für, dass ich nur glück - lich bin bei dir, denn du bist wun - der - bar. —  
*prac - tice ev' - ry day to find some clev - er lines to say to make the mean - ing come through.*



2. Kann da - für nur glück - lich sein, bist wun - der - bar. —  
 2. *Prac - tice ev' - ry day to make the mean - ing come through.*

33



Was kann ich denn da - für, dass ich dich lie - be, glau - be mir, für al - le  
*But then I think I'll wait un - til the e - ve - ning gets late and I'm a -*



Kann da - für, dich lie - ben al - le  
*Then I think, the ev' - ning I'm a -*

36



Zeit so - gar. — Wenn wir heut' a - bend tan - zen geh'n, wenn  
*lone with you. — The time is right your per - fume fills my*



Zeit so - gar. — Wenn wir heut' a - bend tan - zen geh'n, wenn  
*lone with you. — The time is right your per - fume fills my*

39



wir uns in die Au - gen seh'n beim Ren - dez - vous, — dann  
*head, the stars get red and oh the night's so blue, — and*



uns in die Au - gen seh'n beim Ren - dez - vous, — dann  
*the stars get red and oh the night's so blue, — and*



und hör' mir zu, wenn ich dir sa - ge „Dar - ling, du, I love you.“ —  
*and spoil it all by say - ing something stu - pid like: „I love you.“ —*



mir zu, wenn ich dir sa - ge „Dar - ling, du, I love you.“ —  
*it all by say - ing something stu - pid like: „I love you.“ —*

45

Wenn wir heut' a - bend tan - zen geh'n, wenn  
The time is right your per-fume fills my

Wenn wir heut' a - bend tan - zen geh'n, wenn  
The time is right your per-fume fills my

55

wir uns in die Au - gen seh'n beim Ren - dez - vous, dann  
head, the stars get red and oh the night's so blue, and

wir uns in die Au - gen seh'n beim Ren - dez - vous, dann  
head, the stars get red and oh the night's so blue, and

58

schau mich an und hör' mir zu, wenn ich dir sa - ge „Dar - ling, du I love you, —  
then I go and spoil it all, by say - ing something stu - pid like: „I love you, —

schau mich an und hör' mir zu, wenn ich dir sa - ge „Dar - ling, du I love you, —  
then I go and spoil it all, by say - ing something stu - pid like: „I love you, —

61

*molto rit.*

I love you, — I love you, —  
I love you, — I love you, —

I love you, —  
I love you, —